

ITALIANO

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

Le lame delle forbici per bende sono realizzate in acciaio inossidabile 2Cr13, il manico in PP. Le lame di queste forbici sono fresate, per tagliare vestiti, garze e bende.

Le forbici per bende sono adatte per:

- Tagliare garza medica
- Tagliare bende già fasciate

Avvertenze

Rammentiamo che le forbici possono ferire se non maneggiate con cura.

Si prega di prestare attenzione e cautela durante l'uso. Scegliete un luogo sicuro fuori dalla portata di operatori non autorizzati ove riporre le forbici.



Dopo ogni utilizzo pulite le forbici eliminando eventuali residui.



Tenetele in posizione chiusa quando non le utilizzate. Gli strumenti che presentano segni di usura devono essere eliminati immediatamente.

Indicazioni d'uso

Impugnare saldamente le forbici durante l'uso, effettuare il taglio a partire dalla parte frontale del corpo. Non tagliare lateralmente, prestare attenzione a non danneggiare l'epidermide del paziente.

Sterilizzazione: autoclavabili a 138°C

	Conservare in luogo fresco ed asciutto
	Conservare al riparo dalla luce solare
	Leggere le istruzioni per l'uso
	Codice prodotto
	Numero di lotto
	Non sterile
	Fabbricante
	Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745
	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso
	Dispositivo medico
	Data di fabbricazione

	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea
	Importato da

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

ENGLISH

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

The blades of bandage scissors are made of 2Cr13 stainless steel, the handles of PP.

The blades of these scissors have been milled in order to cut clothes, gauzes and bandages.

Bandage scissors are suitable for:

- Cutting medical gauze
- Cutting bandages away from skin

Warning

Remember that scissors may cause harm if not handled with care.









Please pay due attention and care during use. Choose a safe place for storing the scissors, out of reach of non-authorized personnel.






Clean the scissors after use and eliminate any residue. Keep the scissors closed when not in use. Any equipment showing signs of wear should be discarded immediately.

Instructions for use

Firmly grip the scissors, cut starting from the front of the body. Do not cut laterally, pay attention in order not to damage the patient's skin.

Sterilisation: autoclave at 138°C

	Keep in a cool, dry place
	Keep away from sunlight
	Consult instructions for use
	Product code
	Lot number
	Non-sterile
	Manufacturer
	Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745

	Caution: read instructions (warnings) carefully
	Medical Device
	Date of manufacture
	Authorized representative in the European community
	Imported by

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

FRANÇAIS

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Les lames des ciseaux à bandages sont fabriquées en acier inoxydable 2Cr13, le manche en PP.

Les lames de ces ciseaux sont fraisées, pour couper les vêtements, les gazes et les bandages.

Les ciseaux à bandages sont adaptés pour:

- Couper les gazes médicales
- Couper des bandages déjà bandés.

Avertissements

Nous vous rappelons que les ciseaux peuvent blesser s'ils ne sont pas utilisés de manière adéquate.

Nous vous recommandons de prêter attention pendant l'utilisation.

Choisir un endroit sûr hors de la portée des opérateurs non autorisés pour conserver les ciseaux.





Laver les ciseaux en éliminant d'éventuels résidus après chaque utilisation.










Garder les ciseaux fermés en cas de non utilisation. Les instruments qui présentent des signes d'usure doivent être jetés immédiatement.

Utilisation

Maintenir une forte préhension des ciseaux lors de l'utilisation et couper à partir de la partie frontale du corps. Ne pas couper latéralement et faire attention à ne pas endommager l'épiderme du patient.

Sterilisation: autoclavables à 138°C

	À conserver dans un endroit frais et sec
	À conserver à l'abri de la lumière du soleil
	Consulter les instructions d'utilisation
	Code produit

	Numéro de lot
	Pas stérile
	Fabricant
	Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745
	Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)
	Dispositif médical
	Date de fabrication
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne
	Importé par

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

ESPAÑOL

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

Las hojas de las tijeras para vendas están realizadas de acero inoxidable 2Cr13, el mango de PP.

Las hojas de estas tijeras son planas, para cortar ropa, gasas y vendas.

Las tijeras para vendas son adecuadas para:

- Cortar gasa médica
- Cortar vendas que están envueltas

Advertencias

Recordamos que las tijeras pueden herir si no son manipuladas con precaución.

Se ruega prestar atención y ser cuidadosos durante el uso.

Elegir un lugar seguro para guardar las tijeras fuera del alcance de operadores no autorizados.

Después de cada uso limpiar las tijeras eliminando eventuales residuos.

Colocarlas en posición cerrada cuando no se utilizan. Los instrumentos que presentan señales de desgaste se deben eliminar inmediatamente.

Indicaciones de uso

Agarrar firmemente las tijeras durante el uso, realizar el corte a partir de la parte frontal del cuerpo. No cortar lateralmente, prestar atención para no herir la piel del paciente.

Esterilización: autolavables a 138°C

	Conservar en un lugar fresco y seco
	Conservar al amparo de la luz solar
	Consultar las instrucciones de uso
REF	Código producto
LOT	Número de lote
	No estéril
	Fabricante
CE	Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745
	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
MD	Producto sanitario
	Fecha de fabricación
EC REP	Representante autorizado en la Comunidad Europea
	Importado por

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

DEUTSCH

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Die Klängen der Verbandschere werden in 2Cr13 Edelstahl gefertigt, der Griff ist aus PP. Die Klängen dieser Schere sind gefräst, zum Schneiden von Kleidung, Verbandmüll und Bandagen.

Die Verbandschere eignet sich zum:

- Schneiden von Verbandmüll
- Aufschneiden von schon angelegten Bandagen

Achtung

Wir weisen darauf hin, dass die Schere Verletzungen verursachen kann, wenn diese nicht mit Sorgfalt angewandt wird.

Bitte bei der Anwendung Sorgfalt und Vorsicht walten lassen.

Bewahren Sie die Schere an einem sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von nicht autorisierten Personen, auf.

Nach jedem Gebrauch muss die Schere sorgfältig ge-





reinigt werden.

Halten Sie die Schere in geschlossener Stellung, wenn diese nicht verwendet wird. Instrumente, die Anzeichen von Verschleiß aufweisen, müssen sofort beseitigt werden.

Anwendung

Die Schere während der Anwendung fest mit der Hand ergreifen, den Schneidevorgang der Bandage an der Vorderseite des Körpers des Patienten beginnen; darauf achten die Epidermis des Patienten nicht zu verletzen.

Sterilisieren: autoklavierbar bei 138°C

	An einem kühlen und trockenen Ort lagern
	Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern
	Gebrauchsanweisung beachten
REF	Erzeugniscode
LOT	Chargennummer
	Nicht steril
	Hersteller
CE	Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745
	Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen
MD	Medizinprodukt
	Herstellungsdatum
EC REP	Autorisierter Vertreter in der EG
	Eingeführt von

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

PORTUGUÊS

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

As lâminas das tesouras para ligaduras são fabricadas em aço inoxidável 2Cr13 e a pega é de PP.

As lâminas destas tesouras são serrilhadas para cortar vestuário, gaze e ligaduras.

As tesouras para ligaduras são indicadas para:

- Cortar gaze de utilização médica
- Cortar ligaduras já enfaixadas

Avisos

Recordamos que as tesouras podem causar ferimento se não forem manuseadas com cuidado.

Assim, proceda com cuidado e prudência durante a sua utilização.

Escolha um lugar seguro fora do alcance do pessoal não autorizado para guardar as tesouras.

Limpe as tesouras após cada utilização para retirar eventuais resíduos.

Mantenha-as na posição fechada quando não estiverem a ser utilizadas.

Os instrumentos que apresentarem sinais de desgaste devem ser imediatamente eliminados.

Instruções de utilização

Segure firmemente as tesouras durante a utilização e efectue o corte na parte da frente do corpo. Não corte pelo lado e tenha cuidado para não ferir a epiderme do paciente.

Esterilização: autoclavável a 138°C

	Armazenar em local fresco e seco
	Guardar ao abrigo da luz solar
	Consulte as instruções de uso
REF	Código produto
LOT	Número de lote
	Não estéril
	Fabricante
CE	Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745
	Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente
MD	Dispositivo médico
	Data de fabrico
EC REP	Representante autorizado na União Europeia
	Importado por

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.



FORBICI PER BENDE BANDAGE SCISSORS CISEAUX À BANDAGES TIJERAS PARA VENDAS VERBANDSCHERE TESOURAS PARA LIGADURAS

REF	CR-SC01 4.7" (GIMA 20560)
	CR-SC01 6.5" (GIMA 20570)
	CR-SC01 6.5" (GIMA 20571)
	CR-SC01 6.5" (GIMA 20572)
	CR-SC01 6.5" (GIMA 20573)
	CR-SC01 6.5" (GIMA 20574)
	CR-SC01 7.5" (GIMA 20580)
	CR-SC01 7.5" (GIMA 20581)
	CR-SC01 7.5" (GIMA 20582)
	CR-SC01 7.5" (GIMA 20583)
	CR-SC01 7.5" (GIMA 20584)

 WUXI EMSRUN TECHNOLOGY CO.,LTD
No.100 Fengbin Road,WUXI city,JIANGSU province, China - Made in China

EC REP SUNGO Europe B.V.,
Olympisch Stadion 24,
1076DE Amsterdam, Netherlands



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060
Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com
export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
Made in China

